



AUSTRIAN BUSINESS NEWS

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**

**SUR
PRIS
INGLY
INGE
NIUS**

SEASONS GREETINGS

www.advantageaustria.org

- [Neuigkeiten >>>](#)
- [Geschäftschancen >>>](#)
- [Veranstaltungen, Messen >>>](#)
- [Publikationen & Videos >>>](#)
- [Links >>>](#)

EDITORIAL



Gudrun Hager

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ein Rückblick auf das Jahr der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz, dem Fürstentum Liechtenstein und Österreich zeigt die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen unseren Nachbarländern. Noch nie pflegten so viele Unternehmen grenzüberschreitende Geschäftsbeziehungen, sei es beim Austausch von Waren und Dienstleistungen oder bei Zusammenarbeits- und Investitionsprojekten. Die Schweiz wird auch 2014 ihren Rang als Österreichs weltweit drittgrösster Wirtschaftspartner mit einem bilateralen Aussenhandelsvolumen von rd. EUR 18 Mrd. (CHF 21,5 Mrd.) bestätigen.

Über 1.600 österreichische Firmen nutzten im laufenden Jahr die Serviceleistungen der Österreichischen Wirtschaftsdelegation um neue Kontakte zu knüpfen und bestehende Geschäftspartnerschaften weiter zu entwickeln. Unser vielfältiges Veranstaltungsangebot von Austria Showcases bis Zukunftsreisen bot vertiefte Markteinblicke und zeigte das Potential für neue Kooperationen auf. Zuletzt standen die Bereiche Biotech, Lebensmitteltrends und der Innovationsweltmeister Schweiz im Vordergrund, mehr dazu erfahren Sie auf den Seiten 8 bis 9.

Wir freuen uns auch über einen weiteren Rekord: an elf Austrian Business Cocktails, unseren lokalen Netzwerkveranstaltungen zu aktuellen Business Themen, konnten wir mehr als 500 Gäste aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein begrüßen. Im Jahr 2015 planen wir eine Fortsetzung dieses Eventprogrammes, das neue Trends im Lifestyle oder spezialisierte Dienstleistungsangebote umfassen wird.

In unserer letzten Ausgabe des „Geschäftspartner Österreich“ für das Jahr 2014 finden Sie neben aktuellen Angeboten auch einen Beitrag der Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG, welche bereits 1997 ihre Niederlassung im Zentrum von St. Gallen eröffnete (siehe Seite 3). Für weitere wissenswerte Informationen empfehle ich Ihnen den Besuch unserer Homepage www.advantageaustria.org/ch.

Gemeinsam mit dem Team der Österreichischen Wirtschaftsdelegation in Zürich wünsche ich Ihnen und Ihren Familien frohe Festtage, viel Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr!

Freundliche Grüsse

Gudrun Hager, Handelsrätin
Österreichische Botschaft

NEUIGKEITEN



Hypo Vorarlberg: Kunden schätzen grenzüberschreitendes Know-how

Die Hypo Vorarlberg zählt zu den erfolgreichsten Regionalbanken Österreichs. Längst hat sie sich über die Landesgrenzen hinaus etabliert und ist mit ihrer Niederlassung in St. Gallen eine Alternative zu den Schweizer Gross- und Kantonalbanken.

Die Zweigniederlassung verfügt über eine Vollbanklizenz für die Schweiz und ist damit in der Lage, den Kunden sämtliche Bankgeschäfte am Schweizer Markt anzubieten. Die Kunden der Bank kommen aus den Regionen Schweiz, Österreich und Deutschland und schätzen vor allem die Ausgewogenheit zwischen lokaler Kompetenz und grenzüberschreitendem Know-how. Als solide, bodenständige Regionalbank liegt der Fokus der Hypo Vorarlberg auf dem klassischen Bankgeschäft: Betreuung von KMUs sowie Finanzierungen und Veranlagungen. Speziell im Zahlungsverkehr werden individuelle Konzernlösungen angeboten. Ergänzt wird dies durch Dienstleistungen im Auslandsgeschäft (Akkreditive, Dokumenteninkass) sowie Garantien und Kautionen.

Als Teil einer Bank mit rund 700 MitarbeiterInnen und einer Bilanzsumme im Gegenwert von rund CHF 17 Milliarden finanziert die Hypo Vorarlberg in St. Gallen auch Tranchen von CHF 10 Millionen und mehr. Eine flexible Beratung ausserhalb der Geschäftszeiten oder vor Ort beim Kunden rundet das Leistungsportfolio ab.

[Link für weitere Informationen](#)

Kontakt:

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank Aktiengesellschaft

Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen

Bankgasse 1, CH-9004 St. Gallen

T +41-71-228 85 00

dieter.wildauer@hypobank.ch

Handelsagenten-Suche in Österreich leicht gemacht

Selbständige Handelsvertreter (Handelsagenten) sind der ideale Vertriebskanal, um neue Märkte zu erschliessen. Die Online-Plattform der österreichischen Handelsagenten erleichtert die Suche nach einem passenden Vertriebspartner.

Unternehmen, die für ihre Produkte einen passenden Vertriebspartner in Österreich suchen, können dies auf der Online-Plattform der österreichischen Handelsagenten register.handelsagenten.at - schnell und unkompliziert und über alle Branchen hinweg. In wenigen Schritten kann eine **Anzeige platziert** oder die **Suche in der Datenbank** gestartet werden.

Die österreichischen Handelsagenten sind unverzichtbare und verlässliche Partner bei der Erschließung neuer Märkte. Sie sind nicht nur bestens ausgebildete Profis in den Bereichen Marketing und Vertrieb, sondern verfügen vor allem über wertvolle Branchenkontakte.

register.handelsagenten.at ist Teil einer internationalen Vertriebsplattform, die vom Bundesgremium der Handelsagenten sowie dem internationalen Handelsagentenverband IUCAB getragen wird. Am Portal sind derzeit insgesamt 14 Länder beteiligt.

[Link](#) für weitere Informationen



GESCHÄFTSCHANCEN



© Hotel Ambassador BetriebsgmbH

Hotel Ambassador BetriebsgmbH

Vergangenheit und Gegenwart, Kunst und Genuss - erleben Sie das besondere Flair eines Spitzenhotels im Herzen von Wien. Das traditionsreiche Ambassador Hotel befindet sich im historischen Stadtzentrum, zwischen Stephansplatz und Staatsoper, und ist der ideale Ausgangspunkt für Wien-Besucher.

[Link](#) für weitere Informationen.

Alexander Muxel Consulting e.U.

Die Arbeitsschwerpunkte des Consultingunternehmens beinhalten Business Coaching & Beratung, Mitarbeiter- & Management Training, Spezial-Projekte, Interim Management & Spielertrainer. Seine Kernkompetenz liegen unter anderem im: ganzheitliches Marketing , B2B-Verkauf, New Business Development, Personal-Führung & Entwicklung, Change Management Begleitung, Expertenwissen „Etiketten & Etikettierung“, Spezialgebiet „Druck & Verpackung“ und Innovation Management. [Link](#) für weitere Informationen.



© Alexander Muxel Consulting e.U.



© Leitner GmbH

Leitner GmbH

Innovation seit 1888. Seilbahnsysteme von LEITNER ropeways sind heute weltweit im Einsatz und erfüllen unterschiedliche Aufgaben mit nachhaltigem Erfolg. Ganz in der Tradition des Unternehmens bringen sie Skifahrer und Snowboarder bequem, sicher und schnell zu den Pisten. Immer häufiger werden Bahnen von LEITNER ropeways auch zu alternativen Zwecken eingesetzt. Sie befördern Menschen zu touristischen Sehenswürdigkeiten und helfen, im urbanen Bereich Verkehrsprobleme zu lösen. [Link](#) für weitere Informationen.

Prive Services Europe GmbH

Privé Services Europe ist ein Anbieter von innovativen web-basierten Lösungen für die Kundenberatung und Portfolioverwaltung im Wealth Management. Unser Produkt „Privé Managers“ ist eine modular-aufgebaute ganzheitliche Wealth Management Plattform, welche die Berater und Vermögensverwalter beim Management ihrer Kunden-Portfolios auf einfache und professionelle Weise unterstützt. [Link](#) für weitere Informationen.



© Prive Services Europe GmbH



© ProLion GmbH

ProLion GmbH

Innovation ist die Basis, auf der die Produkte von ProLion entstehen. Denn ProLion ist überzeugt, dass jedes Unternehmen langfristig nur mit Innovation erfolgreich sein kann. „ClusterLion“, das erste Produkt, das von ProLion vermarktet wird, es basiert auf einer technischen Konzeption von Herrn Robert Graf, dem Gründer des Unternehmens. Dieses Konzept löst Probleme bei simultanen Datenspiegelungen im Split-Brain-Fall.

[Link](#) für weitere Informationen.

Raiffeisenlandesbank Niederösterreich

Die Raiffeisenlandesbank Niederösterreich Wien AG (RLB NÖ-Wien) steht im Eigentum der nö. Raiffeisenbanken. Als Verbundbank unterstützt, serviciert und berät sie diese.

Darüber hinaus ist sie als Regionalbank in Wien mit rund 60 Standorten und rund 1.300 Mitarbeitern für Privat- und Gewerbekunden vertreten, der Schwerpunkt der Geschäftstätigkeit liegt im Osten Österreichs.

[Link](#) für weitere Informationen.



© Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG



© Rauch Waagen Befeuchtungstechnik

Rauch Waagen Befeuchtungstechnik

Wassernerbsysteme - Lebensmittelmaschinen seit 1993 Die Nr.1 bei Waagen Rauch Waagen ist eines der führenden Unternehmen für Waagen von A - Z , Befeuchtungssysteme - Wasser Nebelsysteme und Nebelventilatoren zur Luftbefeuchtung, Luftkühlung, Terrassenkühlung oder Staubbekämpfung. Rauch zeichnet sich unter anderem durch faire Direkt Preise und optimale Produktqualität mit Fachberatung & Servicekompetenz aus.

[Link](#) für weitere Informationen.

Ryan Solutions e.U.

Ryan Solutions unterstützt führende Unternehmen und staatlichen Organisationen seit mehr als 20 Jahren weltweit auf den Gebieten Sicherheit und IT-Infrastruktur. Das Team von Spezialisten berät bei der Geräteauswahl, hilft bei Gestaltung von Security-Projekten jeder Größe und Komplexität und bietet Ihnen weltweite Schulung und Installation. Weiters setzen diese auf den Aufbau langfristiger Beziehungen mit Kunden und übertreffen dafür regelmässig die Erwartungen.

[Link](#) für weitere Informationen.



© Ryan Solution eU



© SANALOGIC GV-Logistik GmbH

Sanalogic GV-Logistik GmbH

Sanalogic GV bietet Speisenerfassungssysteme für KrankenhäuserIT-gestützte Verpflegungslogistik im Gesundheitswesen, Pflege-, Schul- und Care-Catering an. Ausser dem besonders guten Preis-Leistungsverhältnis und dem enormen Einsparpotential zeichnet sich die Lösung durch ihre leicht verständliche Menüführung aus. Daher ist Sanalogic der einzige Anbieter in Europa, der die Integration von Behinderten als Arbeitskräfte in der Küchenproduktion ermöglicht.

[Link](#) für weitere Informationen.

Three Coins GmbH

Three Coins GmbH ist ein Start-Up, das junge Menschen bei ihrem verantwortungsvollen Umgang mit Geld unterstützt (Finanzbildung). Sie entwickeln Tools, die ein Bewusstsein schaffen und im Alltag helfen mit Geld verantwortungsvoll umzugehen. Beispiel: Mit der Game-App CURE Runners (www.cure-runners.at) erreicht Three Coins junge Menschen in ihrer Freizeit und vermitteln spielerisch den Umgang mit Geld.

[Link](#) für weitere Informationen.



© Three Coins GmbH



© © TZ Tischlerzentrum GesmbH

TZ Tischlerzentrum GesmbH

TZ Austria - ein traditionelles und bodenständiges Familienunternehmen aus Österreich. Weltweit bekannt als zuverlässiger, termingerechter Lieferant von Fronten, Korpus-Teilen und Möbelkomponenten. Im Laufe der Jahre hat sich TZ Austria auf den Bereich Oberflächentechnik und Kaschiertechnik spezialisiert. Mit einem Werk in Österreich und Asien bedienen wir eine Vielzahl an Kunden mit perfekt verarbeiteten Produkten. Wir bieten auch Fertigteile in Hochglanz an verschiedenen Produktionsstandorten an. [Link](#) für weitere Informationen.

VERANSTALTUNGEN, MESSEN

RÜCKBLICK

Austria Showcase: Biotech Forum Basel 30. September bis 1. Oktober 2014

Im Rahmen des Austria Showcase "Biotech in Europe Forum" präsentierten sich vier österreichische Unternehmen aus den Bereichen Biotech und Life Sciences, welche auf der Suche nach Investoren und Partnern sind. Das Biotech in Europe Forum fand zum vierzehnten Mal statt. Es handelt sich dabei um eine der grössten Veranstaltungen dieser Art weltweit.

Weitere Informationen: Herr Philipp Winkler, zuerich@advantageaustria.org T +41 44 215 30 40

Teilnehmende Firmen:

AFreeze GmbH	einzigartige Therapie von Herzrhythmusstörungen mit Kyrotechnologie
APEPTICO Forschung und Entwicklung GmbH	Peptid-Technologie für die Arzneimittelentwicklung
ugichem Gesellschaft für organische Chemie mbH	Antisense-Medikamente
VTU Technology GmbH	Pichia pastoris Proteinexpression

Marktsondierungsreise: Trends im Schweizer Lebensmittelhandel Zürich 13. bis 14. November 2014

Eine Delegation von 14 österreichischen Unternehmern im Lebensmittelhandel und der Gastronomie informierten sich über die neuesten Trends im Schweizer Lebensmittelhandel. Ziel der Marktsondierungsreise war es die Besonderheiten des Schweizer Detailhandels aufzuzeigen, um Möglichkeiten und Anregungen für eine bessere Vermarktung österreichischer Produkte zu finden.

Weitere Informationen: Frau Anna-Christina Heim zuerich@advantageaustria.org T +41 44 215 30 40

Teilnehmende Firmen:

Agrana Beteiligungs-AG	Wiener Zucker
Agrarmarkt Austria Marketing GesmbH	Förderung landwirtschaftlicher Produkte
Berglandmilch eGen	Dachmarke von Schärdinger, Lattella etc
Diamant-Nahrungsmittel GmbH	Erzeugung von Fertigmehl und Fertigfüllen - Grosshandel mit Bäckereiartikeln
esarom GmbH	Zulieferbetrieben der Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Gastina GmbH	Genuss pur - Qualität die man schmeckt
Josef Recheis Eierteigwarenfabrik und Walzmühle Gesellschaft m.b.H.	Marktführer im österreichischen Teigwarengeschäft
Landhof GmbH & Co KG	Herstellung typisch österreichischen Wurst- und Schinkenprodukten
PAN&CO Success-Marketing UnternehmensberatungsgmbH	österreichische Pionier moderner Backshops für Handel und Tankstellen
Rudolf Frieress & Söhne GmbH Fleisch- und Wurstspezialitäten	Herstellung hervorragende Fleisch- und Wurstspezialitäten
S. Spitz Gesellschaft m.b.H.	Fruchtsäfte, Sirupe, Energy Drinks, Spirituosen, Backwaren, Konfitüren oder auch Senf, Mayonnaise und Ketchup
Teekanne GmbH	Produktion von Tee in Teebeuteln
Vulcolor Naturfarben GmbH	natürlicher Farbstoffe für die Lebensmittelindustrie
WIBERG GmbH	Produzent von Gewürzen, Gewürzmischungen, Essigen, Ölen und Würzmitteln mit Convenience-Charakter

**Industrie 4.0 - DIE ZUKUNFT DES INNOVATIONSWELTMEISTERS SCHWEIZ Basel
18. bis 19. November 2014**

Die Veranstaltung bot den Unternehmern eine einmalige Gelegenheit zur Teilnahme am EUREKA Innovation Event - mit der Möglichkeit zu B2B-Gesprächen mit Schweizer und internationalen Unternehmen - sowie am renommierten Swiss Innovation Forum 2014. Gleichzeitig konnten sich die Teilnehmer am Swiss Innovation Day mit führenden Innovatoren, Wissensträger, Opinion Leaders und Unternehmer der Schweizer Innovationsszene austauschen.

Weitere Informationen: Herr Stefan Lang zuerich@advantageaustria.org T +41 44 215 30 40

Teilnehmende Firmen:

ebit eBusiness & IT Entwicklungs GmbH	Softwarelösungen für die Optimierung der Kundenkommunikation
evolaris next level GmbH	Kompetenz- und Forschungszentrum für mobile Kommunikation und mobile Prozesse
Rudolf Berthold Ges.m.b.H.	Logistikleitsysteme
Techmeter GmbH	Technologie Trendanalyse durch innovatives Patent-Datamining
TTTech Computertechnik AG	Industrial Ethernet für Industrie 4.0 /IoT

PUBLIKATIONEN & VIDEOS

WUSSTEN SIE...? ÖSTERREICH IST WIRTSCHAFT!



Unser Image Video zeigt es:
Österreichs Unternehmen sind Surprisingly Ingenious
.....eben einfach genial.

[Link](#) zum Video auf Youtube.



FRESH VIEW

präsentiert österreichische Exportunternehmen verschiedener Branchen in Wort und Bild. In „Fresh View“ finden Sie ein breites Spektrum innovativer Produkte, Verfahren und Dienstleistungen österreichischer Unternehmen.

Neu erschienen: Fresh View“Anlagenbau“

Download

- Nr. 154 Anlagenbau

Editionsprogramm 2014 (in Arbeit):

- Nr. 155 Medizintechnik und Biotechnologie
- Nr. 156 Umwelttechnologien

Selbstverständlich senden wir Ihnen ein gedrucktes Exemplar auch gerne zu.
Kontakt: Tel. +41-44-215 30 40, zuerich@advantageaustria.org



[Link](#) zu allen Fresh View Publikationen

LINKS

ADVANTAGEAUSTRIA.ORG/CH

ist das offizielle Portal der österreichischen Wirtschaft in der Schweiz. Hier präsentieren sich österreichische Firmen, deren Ziele Export, Import und internationale Geschäftsbeziehungen sind. Kontaktieren Sie uns und finden Sie Angebote von Unternehmen aller Branchen.

IMPORTIEREN AUS ÖSTERREICH

Hier finden Sie alle Informationen für den reibungslosen Import aus Österreich: eine Faktensammlung über alle Wirtschaftszweige in Österreich, wichtige vertragliche Bedingungen für Importeure und Informationen über österreichische Aussenhandelsunternehmen – die kompetenten Partner im Transit.

EXPORTIEREN NACH AUSTRIA

Zuverlässige und aktuelle Informationen über den österreichischen Markt - Einfuhrbestimmungen, Vertragskonditionen, Vertriebswege, Werbung und Finanzierung: alles was ein Exporteur wissen muss, übersichtlich für Sie zusammengestellt.

DAS TEAM

Steht Ihnen auch gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Nehmen Sie unseren Service in Anspruch - wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

KONTAKT & SERVICE

ADVANTAGE AUSTRIA **Bern**

Impressum:
Österreichische Botschaft - Handelsabteilung
Kirchenfeldstr. 77-79
CH-3005 Bern
T +41-31-305 10 73
bern@advantageaustria.org
www.advantageaustria.org/ch

Redaktion: Claudia Schaub

UNSUBSCRIBE

Neben unseren Serviceleistungen für österreichische Firmen sind wir Ansprechpartner für Schweizer und Liechtensteiner Unternehmer, die Anliegen im Bereich der bilateralen Handelsbeziehungen haben. Falls Sie beispielsweise österreichische Geschäftspartner suchen oder sich mit dem Gedanken tragen, in Österreich ein Unternehmen zu gründen, stehen wir Ihnen gerne beratend und vermittelnd zur Seite.

Offenlegung nach § 25 Mediengesetz i.d..F.: http://portal.wko.at/wk/offenlegung_dst.wk?back=0&dstid=1342

